



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ
SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Выдано на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками

по уполномочию Правительства РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Российским Морским Регистром Судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended
under the authority of the Government of the RUSSIAN FEDERATION
by Russian Maritime Register of Shipping (name of the State)

Название судна МОСКВА Отделительный номер или позывной сигнал UBVE4
Name of ship MOSKVA Distinctive number or letters

Порт приписки Большой порт Санкт-Петербург Тип судна* другое грузовое судно
Port of registry The Big port of Saint Petersburg Type of ship* other cargo ship

Валовая вместимость 9491 Номер ИМО 9326574
Gross tonnage IMO number

Название и адрес компании ФГУП "РОСМОРПОРТ" Санкт-Петербургский филиал
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 198035, г. Санкт-Петербург, ул. Гансальская, д.10
Name and address of Company FSUE "Rosmorport" Saint Petersburg branch
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) 10, Gapsalskaya Str., Saint Petersburg, 198035, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 5119485

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судна освидетельствована и что СУБ судна соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ) после проверки того, что Документ о соответствии, выданный Компанией применим к данному типу судна.

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Настоящее Свидетельство об управлении безопасностью действительно до " 21 " 12.2015
This Safety Management Certificate is valid until

при условии проведения промежуточного освидетельствования и при наличии действующего Документа о соответствии subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдано настоящее Свидетельство " 22 " 12.2010
Completion date of the verification on which this certificate is based

Выдано в Санкт-Петербурге Дата выдачи " 24 " 12.2010
Issued at Saint Petersburg Date of issue

№ 10.1235.025

Российский Морской Регистр Судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись должностного лица, выдавшего документ)
signature of authorized official issuing the document

* Указать тип судна: пассажирское, пассажирское высокоскоростное, грузовое высокоскоростное, вальцовое, нефтяной танкер, танкер-лимонов, газовоз, передвижная плавучая буровая установка, другое грузовое судно.
Insert the type of ship from: passenger ship, passenger high speed craft, cargo high speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship.